

BELGIAN KUNINGASKUNNAN, BULGARIAN TASAVALLAN,
TŠEKin TASAVALLAN, TANSKAN KUNINGASKUNNAN,
SAKSAN LIITTOTASAVALLAN, VIRON TASAVALLAN, IRLANNIN,
HELLEENIEN TASAVALLAN, ESPANJAN KUNINGASKUNNAN,
RANSKAN TASAVALLAN, KROATIAN TASAVALLAN, ITALIAN TASAVALLAN,
KYPROKSEN TASAVALLAN, LATVIAN TASAVALLAN, LIETTUAN TASAVALLAN,
LUXEMBURGIN SUURHERTTUAKUNNAN, UNKARIN, MALTAN TASAVALLAN,
ALANKOMAIDEN KUNINGASKUNNAN, ITÄVALLAN TASAVALLAN,
PUOLAN TASAVALLAN, PORTUGALIN TASAVALLAN, ROMANIAN,
SLOVENIAN TASAVALLAN, SLOVAKIAN TASAVALLAN
JA SUOMEN TASAVALLAN VÄLINEN
SOPIMUS
VAKAUSMAKSUJEN SIIRROSTA YHTEISEEN KRIISINRATKAISURAHASTOON
JA RAHASTO-OSUUKSIEN YHDISTÄMISESTÄ TEHDYN
SOPIMUKSEN MUUTTAMISESTA

JOHDANTO

SOPIMUSPUOLET Belgian kuningaskunta, Bulgarian tasavalta, Tšekin tasavalta, Tanskan kuningaskunta, Saksan liittotasavalta, Viron tasavalta, Irlanti, Helleenien tasavalta, Espanjan kuningaskunta, Ranskan tasavalta, Kroatian tasavalta, Italian tasavalta, Kyproksen tasavalta, Latvian tasavalta, Liettuan tasavalta, Luxemburgin suurherttuakunta, Unkari, Maltan tasavalta, Alankomaiden kuningaskunta, Itävallan tasavalta, Puolan tasavalta, Portugalin tasavalta, Romania, Slovenian tasavalta, Slovakian tasavalta ja Suomen tasavalta, jäljempänä 'allekirjoittajat', jotka

PALAUTTAVAT MIELEEN euroryhmän ja Ecofin-ministerien 18 päivänä joulukuuta 2013 antaman julkilausuman yhteiseen kriisinratkaisumekanismiin kuuluvasta varautumisjärjestelystä, joka koskee sitoumusta laatia täysin toimintakykyinen yhteinen varautumisjärjestely viimeistään kymmenen vuoden kuluttua;

PALAUTTAVAT MIELEEN myös, että laajennetussa kokoonpanossa 14 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet hyväksyivät kattavan paketin talous- ja rahaliiton vahvistamiseksi, mukaan lukien yhteisen kriisinratkaisurahaston, jäljempänä 'kriisinratkaisurahasto', yhteisen varautumisjärjestelyn ehdot. Kyseisten ehtojen mukaisesti yhteinen varautumisjärjestely otettaisiin käyttöön tekemällä rajoitettuja muutoksia vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä tehtyyn sopimukseen ennen siirtymäkauden loppua edellyttäen, että riskien vähentämisessä on edistytty riittävästi ja sen jälkeen kun asiasta on tehty toimielinten ja toimivaltaisten viranomaisten vuonna 2020 tekemään riskienvähentämisarviointiin perustuva poliittinen päätös. Lisäksi riskienvähentämisvaatimukset olisivat oikeassa suhteessa yhteisen varautumisjärjestelyn tavoitetasoon siirtymäkaudella verrattuna vakaan tilan tavoitetasoon;

TOTEAVAT, että jos yhteinen varautumisjärjestely otetaan käyttöön ennen sen siirtymäkauden loppua, jonka aikana ennakkolliset vakaussmaksut kriisinratkaisurahastoon osoitetaan eri rahasto-osuuksiin noudattaen vaiheittaista yhdistämistä, ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen yhdistäminen samalla tavalla edistäisi sujuvaa siirtymää tällaisesta kriisinratkaisurahaston rahasto-osuusrakenteesta täysin yhdistettyyn rakenteeseen;

PALAUTTAVAT MIELEEN MYÖS, että laajennetussa kokoonpanossa 4 päivänä joulukuuta 2019 pidetyssä euroryhmän kokouksessa valtiovarainministerit hyväksyivät kriisinratkaisurahastoon maksettavien ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen yhdistämistä koskevat tekniset yksityiskohdat;

PALAUTTAVAT MIELEEN MYÖS, että tätä muutossopimusta ei olisi sovellettava ennen kuin kaikki yhteiseen valvontamekanismiin ja yhteiseen kriisinratkaisumekanismiin osallistuvat sopimuspuolet ovat päättäneet, että riskien vähentämisessä on edistytty riittävästi siten kuin esitetään yhteisen kriisinratkaisurahaston yhteisen varautumisjärjestelyn ehdoissa sellaisina kuin jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet hyväksyivät ne laajennetussa kokoonpanossa 14 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa ja ennen kuin Euroopan vakaussmekanismin hallintoneuvoston päätös varautumisjärjestelyn myöntämisestä on tullut voimaan,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 ARTIKLA

Vakausmaksujen siirtoa yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämistä koskevaan sopimukseen tehtävät muutokset

Muutetaan sopimus vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä seuraavasti:

1) Muutetaan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan d ja e alakohta seuraavasti:

"d) Neljännessä vaiheessa ja tämän vaikuttamatta kriisinratkaisuneuvoston e alakohdassa tarkoitettuun toimivaltaan, jos c alakohdassa tarkoitettut rahoitusvarat eivät riitä kattamaan tietyn kriisinratkaisutoimen kustannuksia, sopimuspuolet siirtävät kriisinratkaisurahastoon alueellaan toimiluvan saaneilta laitoksilta ylimääräisiä jälkikäteen suoritettavia vakausmaksuja, jotka on kerätty SRM-asetuksen 71 artiklassa vahvistettujen perusteiden mukaisesti, seuraavassa esitetyn mukaisesti:

- ensimmäisenä toimenä edellä a alakohdassa tarkoitetut asianomaiset sopimuspuolet, tai jos kriisinratkaisun kohteena on rajatylittävä konserni, ne asianomaiset sopimuspuolet, jotka eivät ole toimittaneet riittävästi rahoitusvaroja a–c alakohdan nojalla alueellaan toimiluvan saaneiden yhteisöjen kriisinratkaisun osalta, siirtävät kriisinratkaisurahastoon ylimääräisiä jälkikäteen suoritettavia vakaussmaksuja siihen määrään saakka, joka on laskettu niiden ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen enimmäismääräksi, jotka voidaan kerätä niiden alueella toimiluvan saaneilta laitoksilta SRM-asetuksen 71 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti, kerrottuna asiaankuuluvalla prosenttiosuudella, jäljempänä 'enimmäismäärä'. Tätä luetelmakohtaa sovellettaessa prosenttiosuus määritetään kriisinratkaisumääräyksen voimaantulopäivän perusteella. Sen on oltava 30 prosenttia tämän luetelmakohdan soveltamispäivästä alkaen ja sen kalenterivuosineljänneksen jäljellä olevan ajan, johon tuo päivä sisältyy. Prosenttiosuus laskee neljännesvuosittain määrällä, joka vastaa 30:tä prosenttiyksikköä jaettuna siirtymäkauden jäljellä olevien kalenterivuosineljännesten lukumäärällä, mukaan lukien vuosineljännes, johon tämän luetelmakohdan soveltamispäivä sisältyy. Tätä luetelmakohtaa sovellettaessa tämän luetelmakohdan nojalla aiempien kriisinratkaisutoimien osalta samana vuonna jo kerättyjen ja samana vuonna vielä kerättävien ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen summa vähennetään enimmäismäärästä;

- toisena toimenä, jos ensimmäisen luetelmakohdan nojalla käytettävissä olevat rahoitusvarat eivät ole riittävät, kaikki sopimuspuolet siirtävät kriisinratkaisurahastoon ylimääräiset jälkikäteen suoritettavat vakaussmaksut, jotka ovat tarpeen tietyn kriisinratkaisutoimen kustannusten jäljellä olevan osan kattamiseksi siihen määrään saakka, joka on laskettu niiden ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen enimmäismääräksi, jotka voidaan kerätä niiden alueella toimiluvan saaneilta laitoksilta SRM-asetuksen 71 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti, kerrottuna prosenttiosuudella, joka on 100 prosenttia vähennettynä ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti sovelletulla prosenttiosuudella, jäljempänä 'yhdistetty enimmäismäärä'. Tätä luetelmakohtaa sovellettaessa tämän luetelmakohdan nojalla aiempien kriisinratkaisutoimien osalta samana vuonna jo kerättyjen ja samana vuonna vielä kerättävien ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen summa vähennetään yhdistetystä enimmäismäärästä.
- e) Jos c alakohdassa tarkoitetut rahoitusvarat eivät riitä kattamaan tietyn kriisinratkaisutoimen kustannuksia ja niin kauan kuin d alakohdassa tarkoitettuja ylimääräisiä jälkikäteen suoritettavia vakaussmaksuja ei ole välittömästi saatavilla esimerkiksi kyseisten laitosten vakauteen liittyvistä syistä, kriisinratkaisuneuvosto voi käyttää toimivaltaansa hankkiakseen kriisinratkaisurahastolle lainaa tai muunlaista tukea SRM-asetuksen 73 ja 74 artiklan mukaisesti tai tehdäkseen väliaikaisia siirtoja rahasto-osuuksien välillä tämän sopimuksen 7 artiklan mukaisesti.

Jos kriisinratkaisuneuvosto päättää käyttää tämän alakohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua toimivaltaansa, sopimuspuolten on siirrettävä kriisinratkaisurahastoon ylimääräiset jälkikäteen suoritettavat vakaussmaksut lainojen tai muunlaisten tukien tai rahasto-osuuksien välisten väliaikaisten siirtojen takaisinmaksua varten d alakohdan ensimmäisen ja toisen luetelmakohdan mukaisesti erääntymisajan kuluessa ja täyteen takaisinmaksuun saakka, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän alakohdan kolmannen alakohdan soveltamista. Epäilysten välttämiseksi samaa asiaankuuluvaa d alakohdan mukaisesti määritettyä prosenttiosuutta sovelletaan koko erääntymisajan.

Tietyn, siirtymäkauden aikana voimaan tulleen kriisinratkaisumääräyksen osalta sovelletaan seuraavaa:

- kyseisen kriisinratkaisutoimen osalta siirrettävien ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen ja niiden ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakaussmaksujen, jotka asianomaiset sopimuspuolet vielä siirtävät aiempien kriisinratkaisutoimien osalta i) d alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan ja ii) tämän, d alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti sovelletun e alakohdan nojalla, summa ei saa ylittää enimmäismäärää kerrottuna kolmella;

- tämän jälkeen kyseisen tietyn kriisinratkaisutoimen osalta siirrettävien ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakauseräysten ja niiden ylimääräisten jälkikäteen suoritettavien vakauseräysten, jotka kaikki sopimuspuolet vielä siirtävät aiempien kriisinratkaisutoimien osalta i) d alakohdan toisen luettelakohdan ja ii) tämän, d alakohdan toisen luettelakohdan mukaisesti sovelletun e alakohdan nojalla, summa ei saa ylittää määrää, joka on yhtä suuri kuin kaikkien kyseisen tietyn kriisinratkaisumääräyksen voimaantulopäivänä maksettujen ennakollisten vakauseräysten summa, lukuun ottamatta kriisinratkaisurahastosta aiemmin suoritettuihin maksuihin liittyen kerättyjä vakauseräyksiä (kriisinratkaisurahaston tosiasiallinen taso ottamatta huomioon mahdollisia maksuja).";

b) lisätään alakohta seuraavasti:

- "f) Jos e alakohdassa tarkoitetut rahoitusvarat eivät ole riittävät kattamaan tietyn kriisinratkaisutoimen kustannuksia, asianomaisten sopimuspuolten on erääntymisajan kuluessa ja täyteen takaisinmaksuun saakka siirrettävä ylimääräisiä jälkikäteen suoritettavia vakauseräyksiä, jotka voidaan vielä kerätä niiden alueella toimiluvan saaneilta laitoksilta SRM-asetuksen 71 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti vahvistetuissa rajoissa, jotta voidaan maksaa takaisin laina tai muunlainen tuki, josta kriisinratkaisuneuvosto voi tehdä sopimuksia SRM-asetuksen 73 ja 74 artiklan mukaisesti."

2) Korvataan 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kriisinratkaisun kohteena olevat sopimuspuolet voivat siirtymäkauden aikana pyytää kriisinratkaisuneuvostoa käyttämään väliaikaisesti kriisinratkaisurahaston muiden sopimuspuolten rahasto-osuuksissa käytettävissä olevien rahoitusvarojen sitä osaa, jota ei ole vielä yhdistetty, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 artiklan 1 kohdan a–d alakohdassa vahvistettuja velvoitteita. Tällöin sovelletaan 5 artiklan 1 kohdan e alakohtaa."

2 ARTIKLA

Tallettaminen

Tämä muutossopimus talletetaan Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristön, jäljempänä 'tallettaja', huostaan; tallettaja toimittaa oikeaksi todistetut jäljennökset kaikille allekirjoittajille.

3 ARTIKLA

Konsolidointi

Tallettaja laatii vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä tehdyn sopimuksen konsolidoidun toisinnon ja toimittaa sen kaikille allekirjoittajille.

4 ARTIKLA

Ratifiointi tai hyväksyminen

1. Tämän muutossopimuksen voimaantulo edellyttää, että allekirjoittajat ratifioivat tai hyväksyvät sen. Ratifioimis- tai hyväksymiskirjat talletetaan tallettajan huostaan.
2. Tallettaja ilmoittaa kustakin tallettamisesta ja tallettamispäivästä muille allekirjoittajille.

5 ARTIKLA

Voimaantulo, soveltaminen ja liittyminen

1. Tämä muutossopimus tulee voimaan päivänä, jona kaikki yhteiseen valvontamekanismiin ja yhteiseen kriisinratkaisumekanismiin osallistuvat allekirjoittajat ovat tallettaneet ratifioimis- tai hyväksymiskirjat. Sitä sovelletaan sen voimaantulopäivästä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 kohdan soveltamista.

2. Edellyttäen, että tämä muutossopimus on tullut voimaan 1 kohdan mukaisesti ja elleivät jäljempänä määritellyt edellytykset ole täyttyneet ennen kyseistä voimaantuloa, tätä muutossopimusta sovelletaan sitä päivää seuraavasta päivästä, jona seuraavat edellytykset ovat täyttyneet:

- a) yhteiseen valvontamekanismiin ja yhteiseen kriisinratkaisumekanismiin osallistuvat sopimuspuolet ovat päättäneet toimielinten ja toimivaltaisten viranomaisten vuonna 2020 tekemän arvioinnin perusteella, että riskien vähentämisessä on edistytty riittävästi siten kuin esitetään yhteisen kriisinratkaisurahaston yhteisen varautumisjärjestelyn ehdoissa sellaisina kuin jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet hyväksyivät ne laajennetussa kokoonpanossa 14 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa; ja
- b) Euroopan vakausmekanismin hallintoneuvoston päätös varautumisjärjestelyn myöntämisestä Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehdyn sopimuksen 18 a artiklan 1 kohdan nojalla on tullut voimaan.

3. Tämä muutossopimus on ennen sen voimaantuloa avoinna liittymistä varten Euroopan unionin jäsenvaltioille, jotka liittyvät vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä tehtyyn sopimukseen sen 13 artiklan mukaisesti.

Vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä tehdyn sopimuksen 13 artiklaa sovelletaan myös tähän muutossopimukseen liittymiseen.

Liittyvän jäsenvaltion on esitettävä tähän muutossopimukseen liittymistä koskeva hakemus samaan aikaan vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä tehtyyn sopimukseen liittymistä koskevan hakemuksen kanssa. Liittyminen tulee voimaan, kun vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisinratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä tehtyä sopimusta ja tätä muutossopimusta koskevat liittymisasiakirjat talletetaan samanaikaisesti.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ... yhtenä kappaleena, jonka bulgarian-, englannin-, espanjan-, hollannin-, iirin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, ruotsin-, saksan-, slovakin-, sloveenin-, suomen-, tanskan-, tšekin-, unkarin- ja vironkieliset toisinnot ovat yhtä todistusvoimaiset.